



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Réfection du toit-Terrasse - OACI	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE520-192457/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE520-192457	<b>Date</b> 2019-02-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-110-15197	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-8-41345 (110)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-02-26</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hivon, Michèle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc110
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 607-4952 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **Roof Terrace Renovation – ICAO Headquarters**

### **AMENDMENT 004**

#### **THE INVITATION TO TENDER IS MODIFIED AS MENTIONED BELOW:**

1 –Tenderers are advised that **Question/Answer no 007**, in attachment, forms integral part of the tender documents.

**ALL OTHER TERMS, CLAUSES AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**

#### QUESTION 1

Is it possible to confirm whether anchoring plates are intermittent or continuous, please? If they are intermittent, is it possible to make them continuous. It's the best solution.

Also, we need guardrail elevations plans in order to understand the construction and offer a fair price.

Glazing is not the same dimension on the 2 axis, according to scale. Is this normal? How should we position glazing at their junction? Will they be aligned at the top or the bottom? Will the glass be cut at angle?

Please, send us more detail for the new guardrail.

#### ANSWER 1

Currently existing anchors are intermittent. Our intention is to reuse existing anchor points for the new guardrail, that's why we have intermittent anchors plates. However, this is not ideal given the gap between anchorages. We will issue a clarification in that behalf.

The difference in height is due to the fact that existing anchors are not at the same height, on both axes. We will issue a clarification in that behalf.

Guardrail details will be part of an addendum that will be issued shortly.

#### QUESTION 2

The Ville-Marie Tunnel is under ICAO. We need to know the acceptable load for the shipping dock to determine the proper crane weight.

#### ANSWER 2

In the specifications, in section 01 14 00 article 1.3 Access to the building, you will find information on access management for the project.

Amongst other informations, you will find point 3.3:

*"The maximum load is limited to 12 kPa according to the category provided for in the National Building Code."*

#### QUESTION 3

Also, will our container have to be moved every day given the limited space?

**ANSWER 3**

It will be possible, for the selected contractor, to use the area identified in the annexed document, to install a container for an extended period. The presence of the container must not interfere with traffic. You will need to coordinate the exact positioning and duration of the installation with the Departmental Representative

**QUESTION 4**

There appears to be no specification for the Natural Gas Grill requested in the Roof Terrace Refinishing Project

Is it possible to have more precision in order to be able to provide a suitable price?

**ANSWER 4**

You will find in the project manual at the Section 11 44 00 - *Food Preparation and Service Equipment* a detailed description of the desired characteristics as well as the names of three products meeting these characteristics

**QUESTION 5**

We received a request for equivalence for the rooftop project. (See Annex 2)

**RÉPONSE 5**

The product is not acceptable for the project. According to the data sheet provided, the product does not appear to have been tested for frost resistance or slipperiness, or that these results (values) are not available.

**QUESTION 6**

I noticed that on the furniture legend, only 8 units are requested for the chair model M3 while there are 17 are drawn on the plan.

**ANSWER 6**

The number of chair model M3 to be supplied is 17 as drawn in plan. An addendum reflecting this change, will be issued.

**QUESTION 7**

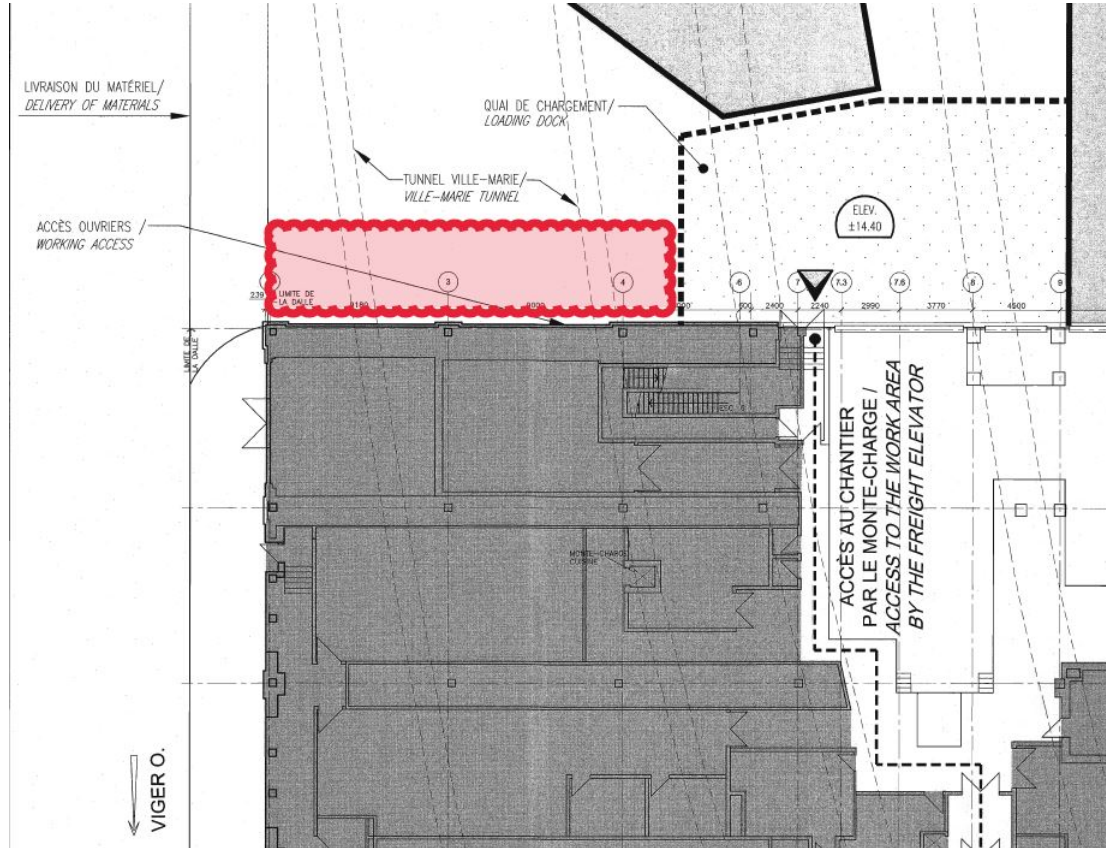
Is it possible to clarify the scope of work for cleaning ducts and ventilation equipment because the estimate is very general?

What should we clean at the end of the work?

**ANSWER 7**

The cleaning work affects only the new ductwork and ventilation equipment installed as part of this project

ANNEXE/ANNEX 1



## ANNEXE/ANNEX 2



SANICERAMIC GROUP

www.ittpain.com

ittpain@ittpain.com

Tel.: 0034 964 626 309


Fax.: 0034 964 657 426

Ctra. de Alcora, Km. 7,5

12130 San Juan de Moró

Castellón (Spain)

## QUALITY CERTIFICATE / CERTIFICADO DE CALIDAD

SIZES AND SURFACE QUALITY CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LAS BALDOSAS		PHOTOGRAPHY FOTOGRAFÍA:	
<b>Series Serie</b> <b>Finishing of the piece Acabado</b> <b>Colour Color</b> <b>Nominal Size Medida Nominal</b> <b>Work Size Medida Fabricación</b> <b>Norme Norma EN 14.411</b> <b>Name Denominación</b>	MANHATTAN GRP NATURAL 60X60 60,2X60,2X2,00 B1a GL GLAZED PORCELAIN/PORCELÁNICO ESMALTADO		
SIZES AND SURFACE QUALITY DIMENSIONES Y ASPECTO SUPERFICIAL		Required/Requisto	Value/Valor
Length and width Longitud y anchura	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 2	%
Thickness Espesor	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 2	%
Rectitud de los lados Measurement of Side Straightness	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 2	%
Squareness Ortogonalidad	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 2	%
Surface flatness Planitud de la superficie	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 2	%
Central curvature Curvatura central		%	+0,7%
Edge curvature Curvatura lateral		%	+0,7%
Warpage Alabeo		%	+0,7%
Surface Quality Aspecto superficial		%	+0,7%
			Passes Standard Test Cumplo
PHYSICAL PROPERTIES DIMENSIONES Y ASPECTO SUPERFICIAL			
Water Absorption Absorción de agua	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 3	%
Breaking strength (N) Fuerza de rotura (N)	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 4	N
Bending Strength (N/mm <sup>2</sup> ) Resistencia a la flexión (N/mm <sup>2</sup> )	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 4	N/mm <sup>2</sup>
Impact resistance Resistencia al impacto	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 5	-
Resistance to abrasion Resistencia a la abrasión			
Deep Abrasión (UGL: Unglazed) Abrasión profunda (UGL: No esmaltados)	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 6	mm <sup>3</sup>
Surface abrasion (GL: Glazed) Abrasión superficial (GL: Esmaltados)	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 7	mm <sup>3</sup> /mm <sup>2</sup>
Coefficient of thermal linear expansion Coeficiente de dilatación térmica lineal	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 8	10 <sup>-6</sup> /°C
Resistance to thermal shock Resistencia al choque térmico	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 9	According to use Según Uso
Expansion por humedad Determination of moisture expansion	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 10	mm/m
Crazing resistance (GL: Glazed) Resistencia al cuarteo (GL: Esmaltados)	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 11	According to use Según Uso
Frost Resistance Resistencia a la helada	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 12	-
Small differences of colour (GL: Glazed) Pequeñas diferencias de color (GL: Esmaltados)	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 15	ΔEcmc < 0,75
Small differences of colour (UGL: No Esmaltados)	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 15	ΔEcmc < 1,0
Slip Resistencia Deslizamiento:			
Slipperiness (Tortuz) Coeficiente de fricción (Tortuz)	ISO/DIS 10545	Parte 17	-
Tilting Pendulo	UNE-ENV 12.633	-	-
Slipway (boots) Rampa botas	DIN 51.130	-	-
Slipway (Barefeet) Rampa (pies descalzos)	DIN 51.087	-	-
Scratch resistance (Mohs) Resistencia al rayado (Mohs)	UNE-47101:1985	-	8
CHEMICAL PROPERTIES PROPIEDADES QUIMICAS			
Chemical resistance Resistencia a productos químicos:	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 13	
Resistance to low concentrations of acids and alkalis Resistencia a ácidos y álcalis de baja concentración			GLA
Resistance to high concentrations of acids and alkalis Resistencia a ácidos y álcalis de alta concentración			GHA
Resistance to household chemicals and swimming pool salt products domésticos y sales para piscinas Resistencia a			GB GA
Resistance to staining Resistencia a las manchas	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 14	3 5
Emission of lead and cadmium Emisión de plomo y cadmio	UNE-EN-ISO 10.545	Parte 15	-
SAFETY SEGURIDAD			
Euroclass. Fire resistance Euroclase. Resistencia al fuego	Decision 86/903/CE Modified	A1	A1s